

Zeitschrift: HTR Hotel-Revue

Herausgeber: hotelleriesuisse

Band: - (2012)

Heft: 1

Anhang: Stellenrevue htr = Marché d'emploi htr

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

stellenrevue htr marché d'emploi

htr hotel revue Nr. 1 / 5. Januar 2012

Der grösste Stellenmarkt der Branche

Le principal marché de l'emploi
de la branche

Gesucht: Bademantel

Gefunden: www.hotelmarktplatz.ch



hotel
marktplatz.ch

Eine Dienstleistung von hotelleriesuisse

Lingua Natura

Italiano – Français – Rumantsch – Deutsch

Sprachen lernen – ganz natürlich
in einem Naturpark CH/I

Natur – Kultur – Kulinarik

Kurse: Frühling und Herbst 2012

www.lingua-natura.com

Netzwerk Schweizer Pärke: 031 381 10 71

Inhalt / Sommaire

Aus- und Weiterbildung.....1

Direktion.....-

Kaderstellen.....3

DeutscheSchweiz.....2-5

International.....2

Svizzeraitaliana.....2

Stellengesuche/Demandes d'emploi.....-

Immobilien.....6

Change Management

Mit den Potenzialen der Mitarbeitenden kann die unternehmerische Zukunft erfolgreich geplant werden.



Fotolia

Intellektuelles Kapital



SUSANNE RICHTER
INHABERIN HUMAN CONSULT
KONSTANZ
WWW.HUMAN-CONSULT.DE

Intellektuelles Kapital ist von jeher die Basis unternehmerischen Erfolges. Die Bedeutung des intellektuellen Kapitals veränderte sich jedoch im Laufe der Jahrhunderte. Ein Unternehmen ist heute komplexer als einfache Betriebe früher und ist auch anderen Schwierigkeiten ausgesetzt. Der Kern bleibt immer der gleiche: die Menschen machen das Unternehmen aus. Wenn man sich diese immer schneller auftretende Entwicklungen anschaut, stellen sich automatisch Fragen wie: Was werden Aufgaben und Schwierigkeiten in 10, 20 oder 50 Jahren sein? Wie bereitet man sich auf diese Veränderungen vor? Wie begreift man ihnen? Das Geheimnis langfristig erfolgreicher Unternehmen unterschiedlichster Größen und Branchen

liegt in der Fähigkeit, mittel- und langfristig zu denken und zu agieren. Diese Firmen haben erkannt, dass kurzfristiger Erfolg ökonomisch und ökologisch gesehen nicht von Dauer ist. Und sie haben noch einen gemeinsamen: Sie schätzen und fördern bewusst ihre Mitarbeiter. Sie haben den Mitarbeiter als eine der wichtigsten Qualitätsgarantien im Unternehmen erkannt. Widmet man sich den Menschen, dann steigt auch deren Verpflichtung gegenüber dem Unternehmen; in Zukunft ein entscheidender Wettbewerbsvorteil.

Change Management

Der Mensch als Gewohnheitstier steht in der Regel Veränderungen skeptisch gegenüber. Veränderungen sind mit Un-

sicherheit über die Zukunft verbunden und werden als Gefahren und Risiken wahrgenommen. Es gilt, die Mitarbeiter so fröhlich und so viel wie möglich in Veränderungsprozesse mit einzubeziehen, denn Beteiligung erzeugt Kreativität. Die Mitarbeiter können sich mit der Veränderung besser identifizieren.

Mentale Verfassung im Beruf wird wichtiger

Arbeit wird immer anspruchsvoller. Um im Rennen zu bleiben reicht die fachliche Weiterbildung der Mitarbeiter heute alleine nicht mehr aus. Neben Wissen und Können werden immer mehr auch die Fähigkeit, mit sich selbst und den eigenen Ressourcen optimal umzugehen verlangt. Das gilt in Bezug

auf die Bereitschaft, mit Neuem umzugehen, wie für den Willen durchzuhalten. Lern- und Kommunikationsbereitschaft sind dabei besonders gefragt. Je frühzeitiger Fähigkeiten, Fertigkeiten und Potenziale erkannt werden, desto besser. Die Wirtschafts- und Arbeitswelt steht vor dem grössten Strukturwandel seit Beginn der Industrialisierung. Neben technologischem und wirtschaftlichem Know-how benötigen die Unternehmen das Wissen über Menschen, deren Erleben und Verhalten. Diese Verbindung macht wettbewerbsfähig. Auf die Anforderungen der sich immer schneller ändernden Märkte und Rahmenbedingungen flexibel zu reagieren und zu handeln, ist eine der grossen Herausforderungen eines jeden Unternehmens weltweit.

Gesucht: TramführerInnen

Ihr künftiger Chef bewirbt sich bei Ihnen auf www.vbz.ch/jobs

Ein Unternehmen
der Stadt Zürich

VBZ Zürich Linie
Umsteigen lohnt sich.

seismos2 tissin!

Bocken:

Unser stilvolles und aussergewöhnliches Seminar- und Eventhotel hat eine auf vier Häuser verteilte einmalige Ambiance. Wir verfügen über 40 Hotelzimmer und mehr als 2000m² Konferenz- und Eventfläche. Das Seminarhotel, im Besitz einer Schweizer Grossbank, liegt eingebettet inmitten einzigartiger Kunstwerke in der Natur und doch in Stadt Nähe. Unsere anspruchsvollen Gäste geniessen internationale Gerichte mit saisonalen Akzenten sowie den Charme und die Professionalität unserer Mitarbeiter. Für unser 11-köpfiges Küchen-Team suchen wir per 1. Februar 2012 oder nach Vereinbarung eine/n

Commis de cuisine (w/m)

Sie sind kreativ, arbeiten professionell und unterstützen unser Team bei Seminaren, Hochzeiten und individuellen Firmenlässen. Qualität, Sauberkeit und Einhaltung der geforderten Standards sind keine Fremdwörter für Sie.

Wir bieten

- hohe Eigenständigkeit
- interessantes und spannendes Umfeld
- strukturierte Betriebsabläufe

Sie bieten

- abgeschlossene Berufsschule als Koch
- Begeisterungsfähigkeit, Dienstleistungs- und Qualitätsbewusstsein
- teamorientierte Persönlichkeit

Haben wir Sie neugierig gemacht?! Dann freut sich unser Küchenchef Andreas Fasching auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Seminarhotel Bocken, Andreas Fasching, Bockenweg 4, 8810 Horgen 044 727 55 55, andreas.fasching@bocken.ch, www.bocken.ch

18456-7841

International

Suchen auf unser Club-Tauchschnitt (18 m) im Mittelmeer (ins Elba) für Saison 2012 jüngere, pfiffige **ALLEINKOCH** (m. od. w.) auch zuständig für reines Innenschiff. Anforderungen: seefest, teamfähig, unabhängig. Aufgabe: max. 10 Personen kulinarisch zu verwöhnen. Saison: April bis Ende Oktober Infos: www.norseman.ch / E-Mail: info@norseman.ch Club Norseman, St-Alban-Rheinweg 200, 4052 Basel

18407-7859

Herzlich willkommen im Äusseren Stand!
Wir suchen ab anfangs Februar in Jahresanstellung folgende ausgewiesene Fachleute:

Küche:**CHEF DE PARTIE**

Ihre Leidenschaft als Koch, die Sie in den letzten Jahren nach der Lehre schon erfolgreich in guten Häusern einsetzen konnten, möchten Sie in einem vielseitigen Stadt-Restaurant weiterführen und perfektionieren. Unsere Küchenchefin, Conny Stucki Hessler und ihr kleines Team wünschen sich ein tolles Mitglied, das den Kochberuf genau so liebt und lebt wie sie selber.

Service:**RESTAURATIONSFACHFRAU-MANN**

Als ausgewiesene Fachperson, die die Lehre in einem führenden Hotel-Restaurant absolvierte, finden Sie bei uns eine abwechslungsreiche Stelle in einem der führenden Häuser der Bundesstadt. Tranchieren, filetieren, flamieren ist für Sie eine Freude wie das Empfehlen und Gästefliegen. Zur Abwechslung werden unsere Servicemitarbeitenden in Früh-, Mittel- und Spätdienst eingesetzt.

Der Äussere Stand ist am Sonntag geschlossen.

Interessentinnen und Interessenten bitten wir um schriftliche Bewerbung mit Foto und handschriftlichem Begleitbrief.

Besten Dank.

RESTAURANT ZUM ÄUSSEREN STAND

Gerhard Liechti, Inhaber
Zeughausgasse 17
3011 Bern

18398-7810

**The Zurich All Suite Hotel
& Serviced Apartments**

Für Tage, Wochen oder länger residieren, arbeiten oder tagen unsere Gäste in der vielfältigen Welt des EMA house. Einer jungen, initiativen und flexiblen Persönlichkeit offerieren wir eine abwechslungs- und anforderungsreiche Position als

Réceptionistin

Als wichtiges Mitglied eines kleinen Teams erledigen Sie selbstständig und zuverlässig alle an einem Front Office/Service Desk vorkommenden Aufgaben. Zudem sind Sie eine gewiefte Verkäuferin und verstehen es, unsere Angebote am Telefon, bei persönlichen Präsentationen vor Ort und bei schriftlicher Offertstellung ins richtige Licht zu stellen. Vor allem sind Sie aber eine gepflegte, offene und engagierte Person mit Gastgeberfertigkeiten, die den menschlich anteilnehmenden Kontakt zu unserer anspruchsvollen internationalen Clientel schätzt. Wenn Sie die folgenden Anforderungen erfüllen und Sie diese Aufgabe interessiert, so freuen wir uns auf Ihre vollständige Bewerbung:

- Hotel KV, HOFA, GAFA, Hotelfachfrau oder andere Berufe/Tätigkeiten mit Dienstleistungs- und Front erfahrung
- Sehr gute D- sowie E-Kenntnisse aus längeren Sprachaufenthalt (m/f); weitere Sprachen von Vorteil
- Fidelio- oder andere Hotelsoftware-Kenntnisse erwünscht
- Gute MS-Office-, Internet- und E-Mail-Anwenderkennntnisse
- PW-Ausweis
- Eintritt nach Vereinbarung

EMA House AG · Nordstrasse 1 · 8006 Zurich · Switzerland
T +41 44 368 36 68 · F +41 44 368 36 36 · info@ema-house.ch
www.ema-house.ch

18403-7857

Italienische Schweiz

Parkhotel Brenscino
BRISSAGO

Laddove non è facile partire!
Dort wo Ihnen der Abschied nicht leicht fällt!
L'endroit qu'il n'est pas facile de quitter!

Zur Vervollständigung unseres jungen Teams, als motivierte/r und fröhliche/r Mitarbeiterin/e, die ihren Beruf lieben, suchen wir Sie!

Folgende Stelle ist noch für die kommende Sommersaison Mitte März bis etwa 31. Oktober 2012 zu besetzen:

- **Chef de rang** D/I/F, für A-la-carte-Rest. Brenscino Blu

Wir bieten Ihnen geregelte Arbeitszeiten, Urlaub während der Saison sowie Benützung unserer Sport-Infrastruktur.

Fühlen Sie sich angesprochen?
Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung!

Natascha Rothmann
Direktions-Assistentin/Personalchefin
Via Sacro Monte 21, 6614 Brissago
Tel. 091 786 81 11/Fax 091 793 40 56
www.brenscino.ch E-Mail: team@brenscino.ch

18397-7807

**Mitarbeiter suchen –
Mitarbeiter finden
www.hoteljob.ch****IMPRESSUM STELLEN- UND IMMOBILIENREVUE****htr hotel revue - stellen revue / marché de l'emploi
immobilienrevue / marché d'immeubles**

Der Stellen- und Immobilienmarkt für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus
Le marché d'emploi et le marché d'immeubles pour l'hôtellerie, la restauration et le tourisme
Herausgeber / Editeur: hotelleriesuisse, 3001 Bern
Verlag und Redaktion / Edition et rédaction:
Monbijoustrasse 130, Postfach, 3001 Bern, Telefon 031 370 42 22, Telefax 031 370 42 23

Chefredaktion / Rédaction en chef: Elisabeth Hobmeier

Verlagsleitung / Chef d'édition: Barbara König

Kundenberatung / Conseiller à la clientèle: Michael Müller, Emanuel Müller

Anzeigen-Innendienst / Service des annonces: Angela Di Renzo Costa, Patricia Nobs Wyss, Alain Häni

E-Mail: inserate@htr.ch / Homepage: www.htr.ch

Stellenportal / Plate-forme marché d'emploi: www.hoteljob.ch/Denise Karam

Anzeigentarif (pro mm und Spalte) / Tarif des annonces (par mm et colonne):

Stellenrevue / marché d'emploi - Aus- und Weiterbildung / formation initiale et continue

- Aus- und Weiterbildung / Formation initiale et continue	CHF 1.60	4-farbig/quadrif CHF 2.10
- Stellenangebote / Demandes d'emploi	CHF 1.60	4-farbig/quadrif CHF 2.10
- Kaderubrik / rubrique cadres / Tourismus	CHF 1.80	4-farbig/quadrif CHF 2.30

Zuschlag Aufschaltung Internet / Affichage Internet (nur Stellenangebote / seulement demande d'emploi)

1 Woche / semaine CHF 50,-, 2 Wochen / semaines CHF 70,-, 4 Wochen / semaines CHF 100,-

Immobilienrevue / marché d'immeubles - Kleinanzeigen / petites annonces

- Immobilien / immeubles - Kleinanzeigen / petites annonces	CHF 1.60	4-farbig/quadrif CHF 2.10
---	----------	---------------------------

1 GZD bis spätestens Freitag vor Erscheinen - zusätzliche GzD werden mit je CHF 30,- verrechnet.

Termine

- Ausgabe / Numéro
- Erscheint / Parution
- Anzeigenschluss / Début

Doppelnummer

- Nr. 2/2012
- 12. 1. 2012
- 9. 1. 2012

Nr. 4/2012

Nr. 5/2012

- 19. 1. 2012
- 16. 1. 2012

26. 1. 2012

2. 2. 2012

23. 1. 2012

30. 1. 2012

Anzeigenschluss / Début**Stellen / annonces emploi Mo / Lu 12 Uhr****Liegenschaften-Rubriken / immobilier-rubrique Fr / Ve 12 Uhr****Doppelnummern**

Nr. 28/29 / 12. 7. 2012

Nr. 30/31 / 26. 7. 2012

Nr. 51/52 / 20. 12. 2012

Herstellung / Production:

NZZ Print, Postfach, 8021 Zürich

Auflage WEMF-begläubigt 2011 / tirage contrôlé REMP 2011: Verkaufte Auflage / tirage vendu: 9476 Ex. Gratisauflage / tirage gratuit: 811 Ex.
Druckauflage / tirage imprimé: 12 000 Ex.

In dieser Zeitung publizierten Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwertet werden. Der Verleger und die Inserenten untersagen ausdrücklich die Übernahme auf Online-Dienste durch Dritte. Dies unabhängig davon, ob die Inserate zu diesem Zweck bearbeitet werden oder nicht.

GRINDELWALD

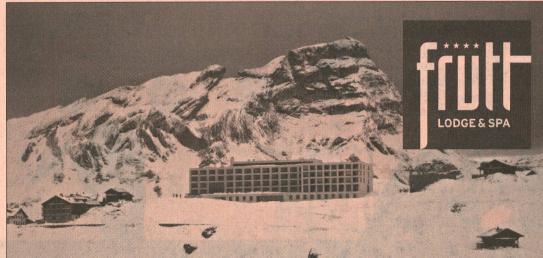
Für unser ****Haus im Herzen von Grindelwald suchen wir auf den 1. März 2012

**1. Rezeptionistin/
Chef de Réception**

Sie sprechen D, E, evtl. F, haben Führungstalent, hohes Verantwortungsbewusstsein, Teamgeist und Tatendrang. Sie sind verantwortlich für den gesamten Front-Bereich mit Reservation, Administration, Gästebetreuung, Kassenführung und Debitorienbuchhaltung. Zu Ihrer Qualifikation gehören eine entsprechende Ausbildung und Erfahrung an der Rezeption mit Praxis im Fidelio und Freude am Rezeptionsalltag.

Wir bieten Ihnen eine attraktive Jahresstelle mit vielseitigen und interessanten Aufgaben in einem jungen Team. Gerne stellen wir Ihnen unser Haus und Ihren neuen Wirkungskreis persönlich vor.

Hotel Kreuz & Post, Frau Helena Konzett
CH-3818 Grindelwald
Telefon: ++41 33 854 54 92, www.kreuz-post.ch



Das Hotel **frutt LODGE & SPA** liegt auf dem sonnigen Hochplateau von Melchsee-Frutt auf 2120 m ü. M. – im Zentrum der Schweiz. Die hochalpine Interpretation der klassischen Lodge ist einzigartig und bildet ein attraktives Hideaway mit Ruhe, Zeit und Raum im Zentrum der Schweiz, umringt von einer mystischen Landschaft. Das Hotel **frutt LODGE & SPA** bietet 58 Zimmer und drei Suiten, zwei Restaurants, eine Bar sowie einen SPA mit 900 m² Fläche.

Zur Unterstützung unseres motivierten Kernteam suchen wir ab sofort:

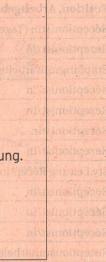
- RÉCEPTIONIST/IN
- STV. CHEF DE SERVICE
- CHEF DE RANG
- SERVICEMITARBEITER/IN
- SERVICE PRAKTIKANT/IN
- SERVICEAUSHILFE (FRÜHSTÜCKSSERVICE)
- MITARBEITER/IN KAFFEEKÜCHE

Wir bieten Ihnen eine attraktive Bezahlung sowie, im Rahmen unserer innerbetrieblichen Personalentwicklungsmassnahmen, die Möglichkeit zur persönlichen Weiterentwicklung.

HABEN SIE INTERESSE AN EINER NEUEN HERAUSFORDERUNG?

Dann möchten wir Sie gerne kennenlernen. Wir bevorzugen Ihre Onlinebewerbung.

frutt LODGE & SPA | Frutt 9 | 6068 Melchsee-Frutt | Schweiz
T +41 41 666 38 82 | team@fruttodge.ch
Ansprechpartnerin: Frau Ilze Treuthardt, Personalchefin



18489-7861

Boutique Hotel **Sup.
an privilegierter Lage mit:**

26 Gästezimmern und Suiten
Hotelbar und Loggia
Panorama-Restaurant und Terrasse
Seminar- und Banketträumlichkeiten
Spa mit Innen- und Aussen Schwimmbebad

im Raum Locarno/Ascona – Ticino
suchen wir für die Saison 2012
einen fachlich ausgewiesenen Hoteller
oder Hotelkette als

PÄCHTER

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den
üblichen Unterlagen sowie Referenzen:

Chiffre 18472-7851 an
htr hotelrevue, Monbijoustrasse 130, 3001 Bern

18472-7851

Thurgau

Als Institution im Massnahmenvollzug bieten wir jungen Männern im Alter zwischen 17 und 25 Jahren die Möglichkeit zur Resozialisierung sowie verschiedene Ausbildungsmöglichkeiten. Wir suchen per 01.03.2012 oder nach Vereinbarung eine geeignete Fachperson.

Köchin / Koch
Pensum 75%

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Fachausbildung als Köchin/Koch
- Berufs- und Lebenserfahrung
- Hohe Sozialkompetenz, Belastbarkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Teamfähigkeit
- Mindestalter 26 Jahre

Ihre Aufgaben:

- Zubereiten der Mahlzeiten für das Kalchrain Massnahmenzentrum
- Ausbildung der Lemenden

Unser Angebot:

- Interessanter Arbeitsplatz in einem kleinen Team in nicht alltäglichen Ausbildungsbetrieb
- Heimküche (keine Abenddienste)
- Attraktive kantonale Anstellungsbedingungen

Fühlen Sie sich angesprochen und herausgefordert? Dann melden Sie sich unter T 052 748 23 23 beim Direktor Otto Kliem, oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
Kalchrain Massnahmenzentrum für junge Erwachsene,
Direktion, 8536 Hüttwilen
kalchrain@tg.ch www.kalchrain.ch

18411-7811

culture	convention	cuisine	KKL	
			luzern	

Professionell und gästeorientiert?

Das KKL Luzern ist ein international renommiertes Kultur- und Konzerthaus mitten in der Schweiz. Mehr als eine halbe Million Menschen besuchen jährlich dieses Werk des französischen Stararchitekten Jean Nouvel. Festivals und Konzerte, Jubiläen, Tagungen, Kongresse und Präsentationen verschmelzen mit den Angeboten der KKL cuisine zu einmaligen Erlebnissen für Veranstalter und Gäste. Um die Qualität und Ausstrahlung dieses Hauses weiter auszubauen, sucht die KKL Luzern Management AG eine/n

Leiter/in Seebar

Sie sorgen für das Wohlbefinden der Gäste, sind zuständig für das Daily Business und pflegen die Einhaltung der Qualitätsstandards. Im Rahmen des definierten Outlet-Konzepts sind Ihre innovativen Ideen zur Gestaltung eines überzeugenden Angebots gefragt. Das Bestreben nach kontinuierlicher Optimierung von Abläufen sowie eine ausgeprägte Gästeorientierung charakterisieren Ihr Arbeitsverständnis.

Sie bringen mehrjährige Erfahrung als Barkeeper mit, idealerweise sind Sie Mitglied der Barken-Union, und verfügen über vertiefte Wein- und Spirituosenkenntnisse. In Zusammenarbeit mit Ihrem Vorgesetzten und der Marketingabteilung verankern Sie die Seebar in der Wahrnehmung der Gäste als attraktiven Treffpunkt zum Verweilen und Geniessen.

Sie verfügen über eine abgeschlossene Serviceausbildung aus der gehobenen Gastronomie und können fundierte Führungserfahrung in einer vergleichbaren Position vorweisen. Sie verständigen sich flüssig in Deutsch und Englisch, und es gelingt Ihnen ausgezeichnet, sich auf unterschiedliche Gäste und Wünsche einzustellen. Sie sind belastbar, behalten stets den Überblick und bringen ein hohes professionelles Engagement mit.

Das engagierte KKL-Team freut sich auf eine verantwortungsbewusste Führungspersönlichkeit, die sich mit einem modernen, zentral gelegenen Arbeitsplatz identifiziert.

Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto senden Sie bitte an die KKL Luzern Management AG, Human Resources, Europaplatz 1, 6005 Luzern. Alternativ senden Sie ein aussagekräftiges PDF-File an Ursula Meyer, Leiterin Human Resources (personal@kkl-luzern.ch). Ihre Fragen beantwortet gerne Kai Bregenzer, Leiter Restaurants, unter Telefon 041 226 70 44.

18489-7853

Die Stellenplattform für Hotellerie, Gastronomie und Tourismus.



hoteljob.ch

Finden Sie Ihren
Traumjob
mit hoteljob.ch!

Einfach unter www.hoteljob.ch den gewünschten Job-Code eingeben und direkt das Stellenangebot ansehen.

Viel Erfolg bei der Suche!

Direktion / Geschäftsleitung

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Restauranteiter/in	Region Bern	J38559
F&B Projektmanager/in	Region Bern	J38598
Restauranteiter/in	Region Graubünden	J38634
Human Resources Manager	Region Graubünden	J38638
Geschäftsführer/Wirte Paar (evtl. auch zur Pacht)	Region Ostschweiz	J38654
Geschäftsführer/in	Region Zürich	J38661

Reception/Reservation

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Receptionistin (Tagesdienst, MO-FR)	Region Basel	J38647
Rezeptionist/in	Region Bern	J38682
Empfangsmitarbeiter/in	Region Bern	J38558
Receptionist/in	Region Bern	J38563
Receptionist/in	Region Graubünden	J38679
Receptionistin	Region Mittelland (SO,AG)	J38650
Rezeptionist/in	Region Zentralschweiz	J38584
Stv. Leitung Réception & Seminarcoordinatorin	Region Zürich	J38633
Receptionist/in	Region Zürich	J38580
Receptionist/in	Region Zürich	J38603
Receptionist/in	Region Zürich	J38602
Rezeptionsmitarbeiter/in	Region Zürich	J38601
Front Office Agent	Region Zürich	J38663
RéceptionistIn	Region Zürich	J38642
Receptionist/in	Region Zürich	J38686
1. Receptionist/in	Region Zürich	J38685
Receptionist/in	Tessin	J38569
Reservierungs- & Rezeptionsleiter/in	Tessin	J38567

Küche

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Demi-chef de partie	Region Bern	J38619
Chef de Partie für Gourmetlokal	Region Bern	J38555
Chef de partie	Region Bern	J38553
Chef de Partie	Region Bern	J38561
Küchenchef/in	Region Bern	J38674
Commis de cuisine	Region Bern	J38588
Chef de partie	Region Bern	J38589
Küchenchef/in	Region Bern	J38626
Küchenchef Executive	Region Bern	J38629
Chef de partie	Region Bern	J38676
Commis de cuisine	Region Bern	J38678
Commis pâtissier	Region Bern	J38681
Chef de Partie Saucier	Region Bern	J38643
Demi-chef de partie	Region Bern	J38587
Commis pâtissier	Region Graubünden	J38622
Chef de Partie Tournant	Region Graubünden	J38636
Chef de partie	Region Zentralschweiz	J38621
Demi-chef de partie	Region Zentralschweiz	J38627
Küchenchef Executive	Region Zentralschweiz	J38628
Küchenchef	Region Zürich	J38640
Chef de Partie	Region Zürich	J38606
Sous-chef	Region Zürich	J38604
Sous-chef	Region Zürich	J38683
Hilfskoch 80-100%	Region Zürich	J38687
Chef de Partie	Region Zürich	J38639
Sous-chef	Region Zürich	J38660
Küchenchef - Neueröffnung	Region Zürich	J38646
Sous-Chef	Region Zürich	J38630
Commis de cuisine - England - Region London	International	J38613
Chef de partie	Region Freiburg	J38545
Commis de cuisine	Region Freiburg	J38544

F&B/Catering/Events

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
F&B Manager Assistant Einkauf	Region Graubünden	J38671
Projektleiter / Leiter Sales	Region Ostschweiz	J38573
Event & Conference Coordinator	Region Zürich	J38644
Restauranteiter/in	Region Zürich	J38653

Service / Restauration

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Chef de rang	Region Bern	J38680
Chef de Rang	Region Bern	J38664

Service / Restauration

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Chef de rang	Region Bern	J38618
Chef de service	Region Bern	J38596
Barfachmann/-frau	Region Bern	J38620
Chef de Rang (w)	Region Graubünden	J38658
Service Mitarbeiter/-in	Region Graubünden	J38666
Commis de bar	Region Oberwallis	J38675
Chef de service	Region Oberwallis	J38673
Chef de rang	Region Oberwallis	J38677
Restaurationsfachmann/-frau	Region Zentralschweiz	J38585
Bankettleiter/in / Chef de Service	Region Zentralschweiz	J38667
Restaurationsfachfrau	Region Zentralschweiz	J38669
Chef de Service	Region Zürich	J38635
Commis de Pâtisserie	Region Zürich	J38605
Chef de Rang	Region Zürich	J38607
Chef de Service	Region Zürich	J38637
Frühstücksdame	ganze Schweiz	J38536
Servicefachgestellte/-r	ganze Schweiz	J38537
Demi-chef de rang - England - Region London	International	J38672
Chef de rang - England - Region London	International	J38614
Commis de rang - England - Region London	International	J38615
Demi-chef de rang - England - Region London	International	J38616
Chef de rang	Region Freiburg	J38541
Restauranteiter	Region Freiburg	J38670
Commis de rang	Region Freiburg	J38582

Hauswirtschaft

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
1. Gouvernante	Region Bern	J38597
Hauswirtschaftsmitarbeiterin	Region Bern	J38576
Zimmermädchen	Region Graubünden	J38665
Gouvernante	Region Ostschweiz	J38566
1. Generalgouvernante	Region Zentralschweiz	J38625
Hauswirtschaftliche Betriebsleiterin	Region Zentralschweiz	J38656

Marketing/Verkauf/KV/IT

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Sales Manager	Region Zürich	J38662
Sales Manager	Region Zürich	J38600
Verkaufs-/Kundenberater Comestibles	Region Zürich	J38645

Bäcker-Konditoren

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Commis pâtissier	Region Freiburg	J38531
Chef pâtissier	Region Freiburg	J38532

Diverses

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
Aussendienstmitarbeiter/in (Region Zürich)	Region Ostschweiz	J38546

Diverses

Position, Arbeitgeber	Ort	Job-Code
MitarbeiterIn Rekrutierung und Sekretariat	Region Zürich	J38632
Sachbearbeiter Buchhaltung & Personalwesen	Tessin	J38568

Express Stellengesuche

1	2	3	4	5	6
B329	Chef de service/Gastgeber/Servicefachgestellter mit Verantwortung	54	AT	per sofort	D F E
B1144	Front Office/Events/Reservations Management	29	CH	per sofort	D F I E B S
B1374	Küchenchef	53	CH	per sofort	D F I E
B731	Küchenchef, Geschäftsführer, Leitung	43	DE	per sofort	D F I E
B2521	Küchenchef / Sous-chef	30	CH	per sofort	D E
B2578	Servicefachgestellter/Chef de Service	33	DE	per sofort	D E
B2144	Sous-Chef / Chef de partie	29	DE	per sofort	D E
B2557	Sous-Chef Saucier,Entremetier,Gardemanger	31	DE	per sofort	D

1 Referenznummer - Numéro des candidats

2 Beruf (gewünschte Position) - Profession (Position souhaitée)

3 Alter - Age

4 Nationalität - Nationalité

5 Eintrittsdatum - Date d'entrée

6 Sprachenkenntnisse - Connaissances linguistiques

Stand per 30.12.2011. Aufgeführte Stellenangebote können zum Zeitpunkt der Erscheinung bereits nicht mehr aktuell sein.

Weitere Bewerbungsdossiers finden Sie auf www.hoteljob.ch

Zur Unterstützung in ein kleines Team suchen wir **per sofort**

einen Jungkoch m/w

Du bist sauberes, selbstständiges und exaktes Arbeiten gewohnt.

Einsatzfreudig und belastbar behältst du in hektischen Situationen den Überblick.

Bist im Alter von 20 bis 35 Jahren und Schweizer.

Hast eine abgeschlossene Lehre als Koch mit gesammelter Berufserfahrung.

Dann erwartet dich eine Stelle mit viel Eigenverantwortung mitten im Ski- und Wandergebiet.

Kost und Logis im Hause, geregelte Arbeits- und Freizeit.

Wir freuen uns auf deinen Anruf oder deine schriftliche Bewerbung.



Familie Rubli-Reichmuth
Hotel Passhöhe
Postfach 35
8843 Oberberg
Tel. 041 811 20 49
www.ibergeregg.ch

18405-7814

hotelleriesuisse, der Unternehmerverband der Schweizer Hoteliers, steht zusammen mit seinen 3'200 Mitgliedern für eine qualitätsbewusste und zukunftsorientierte Schweizer Hotel- und Beherbergungswirtschaft. Der Hauptsitz des Verbandes ist in Bern, mit Geschäftsstellen in Lausanne und Bellinzona. hotelleriesuisse beschäftigt rund 100 Mitarbeitende.

Neben der Schweizer Hotelklassifikation und der tourismus- und wirtschaftspolitischen Interessenvertretung gehören vielfältige Bildungsaktivitäten zu den Kernaufgaben des Verbandes. Für das Geschäftsfeld „Berufsbildung“ mit Sitz in Bern suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine versierte und engagierte Persönlichkeit als

Assistent/in der Geschäftsfeldleitung (60 %)

Ihre Aufgaben

- Koordination der Agenda; Koordination von Anlässen, Sitzungen, Unterlagen; Administration, Organisation, Ablage
- Betreuung, Info, Doku, Koordination der Fachbereichsleitenden
- Einsatz in verschiedenen Arbeitsgruppen insbesondere AG Kommunikation, Koordination newsletter im Bereich Berufsbildung
- Sicherstellen der Kommunikation des Geschäftsfeldes mit internen und externen Anspruchsgruppen.
- Fachliche und organisatorische Betreuung der Berufsbildungskommission BBK und der internen Sitzungen des Geschäftsfeldes inkl. Protokollführung.
- Koordination der Marketingaufgaben des Geschäftsfeldes Berufsbildung,
- Rechnungskontierung, Kontrolle des Budgets
- Unterstützung des Fachbereichs Bildungspolitik durch Informationsbeschaffung, Redaktion, Administration; Stellvertretung

Ihr Profil

- Sie verfügen über eine solide Grundausbildung (Kfm administrative Grundbildung, Matura, HF) und bringen Berufserfahrung u.a. Kenntnisse der Ausbildungswelt und Interesse an bildungspolitischen Themen mit.
 - Sie haben Erfahrung im Agendamanagement und Ihre Stärken liegen in der Organisation, Planung und im Controlling.
 - Sie kennen sich mit Auswertungen von Daten aus und haben einen sicheren Umgang mit Informations- und Kommunikationstechnologien, Internet und Office.
 - Sie sind selbstständig, flexibel und teamfähig.
 - Sie sind deutscher Muttersprache und beherrschen die Französische Sprache in Wort und Schrift. Englisch- und ev. Italienischkenntnisse von Vorteil.
- hotelleriesuisse ist ein modern geführtes Unternehmen aus der Verbundswelt und bietet nebst dem faszinierenden Arbeitsgebiet ein produktives Umfeld, eine moderne Infrastruktur und ausgezeichnete Sozialleistungen.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

hotelleriesuisse
Valérie Gerber
Sachbearbeiterin Human Resources
Monbijoustrasse 130
Postfach, 3001 Bern
valerie.gerber@hotelleriesuisse.ch
www.hotelleriesuisse.ch

hotelleriesuisse
Swiss Hotel Association

18467-7849

hotelfachschule thun

soul, passion & system



Die Hotelfachschule Thun ist eine Volzeitschule von hotelleriesuisse, an der sich junge Erwachsene während 3 Jahren zur diplomierten Hôtelrière-Restaurotrice HF & zum diplomierten Hôtelier-Restaurateur HF ausbilden lassen.

Als Ergänzung für unser 5-köpfiges Team suchen wir auf den 10. April 2012 eine/n

Sous Chef w / m

Was Sie erwarten

In einem lebhaften Betrieb erbringen wir unsere Dienstleistungen gegenüber den Studierenden & Mitarbeiter*innen nach dem Credo "soul, passion & system" im Selbstbedienungsrestaurant & an der Kaffebar. Unsere externen Kunden buchen an der Hotelfachschule Bankette, Grossanlässe, Caterings, Seminare und Zimmer. Die Kücheninfrastruktur dient neben der täglichen Speisezubereitung als Ausbildungsstätte für die Studierenden und Kochkurse.

Ihre Aufgaben

- Stellvertretung des Küchenchefs
- Produktionsplanung und Umsetzung von täglich 200 Mittagessen (Mo – Fr)
- Mithilfe bei der Organisation & Durchführung von Anlässen bis zu 1000 Personen
- Mithilfe bei der Ausbildung von Lernenden
- Quantitative und qualitative Kontrollen

Ihr Profil

- Idealalter zwischen 25 und 35 Jahre
- Abgeschlossene Berufslehre als Koch und Abschluss als Gastronomiekoch von Vorteil
- Führungserfahrung & organisatorische Fähigkeiten
- Teamfähig, kommunikativ, selbstständig
- Sie kochen mit Passion und sind an einer langfristigen Anstellung interessiert
- Sie arbeiten gerne vor dem Gast und geben Ihr Wissen vorbildlich weiter

Wir bieten Ihnen in einem schulischen Umfeld eine herausfordernde Tätigkeit. Die Anstellung erfolgt gemäss L-GAV zu 100% mit Jahresarbeitszeitmodell. Haben Sie Fragen? Auskünfte erteilen Ihnen gerne Daniel Wyss – Küchenchef, 033 227 77 88 oder Tatjana Jaggy – Leiterin Hotellerie, 033 227 77 70 ab dem 09. Januar 2012.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 12. Januar 2012 an:

Hotelfachschule Thun - Tatjana Jaggy - Mönchstrasse 37 - Postfach 113 - 3602 Thun

18468-7850

PILATUS
LUZERN

PILATUS-BAHNEN AG
Schlossweg 1
6010 Kriens / Luzern
Switzerland
Tel +41(0)41 329 11 11
Fax +41(0)41 329 11 12
info@pilatus.ch
www.pilatus.ch

Die PILATUS-BAHNEN AG bietet mit ihrem vielseitigen Freizeitangebot nationalen und internationalen Gästen am Pilatus «2132 Möglichkeiten über Meer». 2 Seilbahnen, 2 Hotels, 7 Restaurants, die steilste Zahnradbahn der Welt, der grösste Seilpark der Zentralschweiz und die längste Sommer-Rodelbahn der Schweiz versprechen spannende Ausflugserlebnisse sowie aussergewöhnliche Seminar- und Bankettmöglichkeiten.

Für die Abteilung Hotels & Gastronomie auf Pilatus Kulm suchen wir **per 1. Februar 2012** oder nach Vereinbarung eine/n

Rezeptionist/in 100 %

Ihr Aufgabenbereich

- Gästebetreuung unserer nationalen und internationalen Gäste
- Check in/Check out
- Annahme und Bearbeitung von Anfragen
- Allgemeine Arbeiten an der Rezeption

Sie bringen mit

- Gute Erfahrung aus gleicher oder ähnlicher Funktion
- Abgeschlossene Ausbildung im Hotelfach (von Vorteil)
- Deutsch und Englisch beherrschen Sie in Wort und Schrift (weitere Fremdsprachen sind erwünscht)
- Sehr gute EDV-Anwenderkennnisse (MS Office, Protel)
- Idealalter 22 bis 35 Jahre

Wir bieten Ihnen

- Eine unbefristete Anstellung, bei der Selbstständigkeit gefragt ist
- Vorwiegend Tagesdienst ohne Zimmerstunde
- Interessante Mitarbeitervergünstigungen
- Ein offenes und kollegiales Arbeitsklima in einer dynamischen Unternehmung

Wenn Sie eine organisierte und strukturierte Persönlichkeit sind, die auch in hektischen Zeiten Ihren Humor nicht verliert und bereit sind, bei Engpassen auch mal in anderen Abteilungen auszuholen sowie gelegentlich auf Pilatus Kulm zu übernachten, dann sind Sie die Person, die wir suchen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit Begleitschreiben, Lebenslauf, Arbeitszeugnisse, Fähigkeitsausweis und Foto. Bitte nehmen Sie zur Kenntnis, dass wir nur vollständige Bewerbungsunterlagen beantworten.

Sandra Kreienbühl
Personalabteilung
sandra.kreienbühl@pilatus.ch
Telefon 041 329 11 25

2132 Möglichkeiten über Meer

18474-7853

immobilienrevue htr marché immobilier

htr hotel revue Nr. 1 / 5. Januar 2012

HESSE

Unternehmensberatung

Haben Sie einen Betrieb zu verkaufen – zu vermieten – oder suchen Sie einen Betrieb, wir sind die Drehzscheibe für Hotels und Restaurants seit 35 Jahren

Poststrasse 2, PF 413, 8808 Pfäffikon SZ
055 410 15 57, hesser@bluewin.ch

Innovation

Die Idee,

Sprudelwasser und

gekühltes stilles

Wasser aus der

Leitung zu

servieren, findet

immer mehr

Anklang.

Oberes Wallis – 300 Sonnentage!

Zu verkaufen zwecks Nachfolgeregelung an sehr guter, schneesicherer Lage (mit Beschneiungsanlagen) in attraktivem Feriendorf

Hotel (46 Betten) Dépendance (33 Betten) Restaurant, weitere Lokalitäten, neue Küche, Heizung, Zimmer neu umgebaut, Ausbaumöglichkeiten. Familienbetrieb mit exzellenter Küche. Skigebiet, Wandern, Bikin vor der Türe; langjährige Stammkundschaft Familien, Senioren, Individualtourismus. Ideal als Familienbetrieb, ganzjährig. VHP Hotel Fr. 2,18 Mio./mit Dépend. Fr. 3,514 Mio. Chiffre U 025.601268 an Publicitas S.A., Postfach 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

15432-129

18466-7948

Liegenschaften verkaufen –
neu auch online
www.htr.ch/immobilien

htr hotel revue

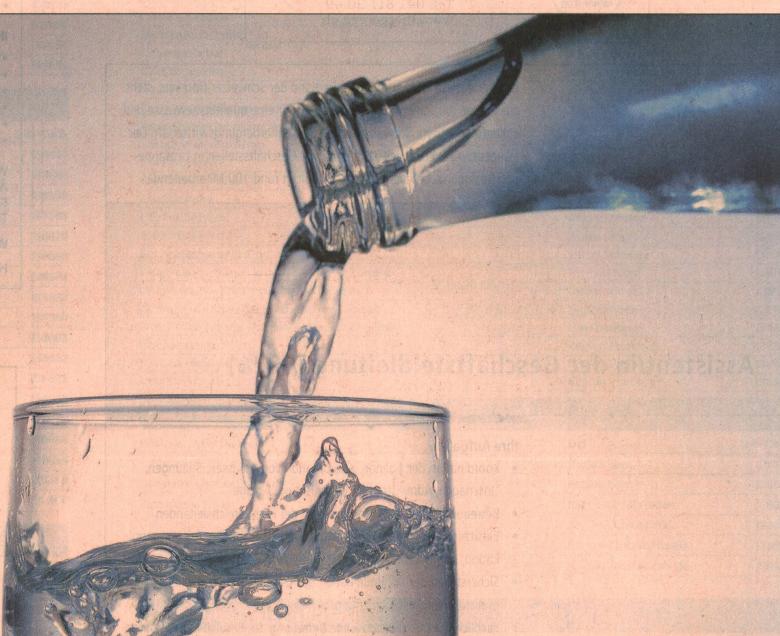


Foto: iStockphoto.com

Wasser ist im Trend



CHRISTIAN STARK
LEITER MARKETING & VERKAUF
ATLIS AG, SOLOTURN
WWW.ATLIS.CH

Wasser trinken ist bekanntlich gesund und fördert das Wohlbefinden. Häufiges Wasserrtrinken entschlackt, fördert die Konzentration und kann auch beim Abnehmen helfen. Auch in der Gastronomie werden grosse Mengen Wasser benötigt, um den Durst der Gäste stillen zu können. Dieses Wasser muss aber transportiert, gelagert und noch gekühlt werden, was in den meisten Betrieben eine aufwendige Logistik notwendig macht und viel Platz benötigt. Nicht selten muss das Personal auch in Spitzenzeiten Gebinde bewegen, statt ihre Kapazität für die Gäste zur Verfügung zu haben. Es ist deshalb ein naheliegender Gedanke, das teure und oft mit langen Transportwegen belastete Mineralwasser durch eine günstige und umweltgerechte Alter-

native zu ersetzen. Festwasserspender sind dafür eine ideale Lösung, da sie das lokale Trinkwasser kühlen und bei Bedarf mit Kohlensäure versetzen.

In der Schweiz ist die Trinkwasserqualität gut

Unser Trinkwasser ist ein streng kontrolliertes Lebensmittel. Das lokale Trinkwasser verfügt über die gleichen gesunden Eigenschaften wie Mineralwasser, ist aber viel günstiger. An vielen Orten ist der Mineralsalzgehalt ähnlich hoch oder sogar höher als bei manchen Mineralwassersorten. Deshalb kann man die Qualität als absolut gleichwertig bezeichnen.

Bei einem Festwasserspender wird das lokale Trinkwasser mittels Durchlauf-

kühlung auf die gewünschte Temperatur gebracht und kann danach wahlweise über eine Mischeinheit unter Druck mit Kohlensäure versetzt oder einfach als stilles Wasser gekühlt getrunken werden.

Die Geräte sind sowohl als Tisch-, Stand- wie auch als Untertischgeräte erhältlich, so dass der Einsatz fast überall möglich ist. Im Gegensatz zu den früher weit verbreiteten Wasserkühlern mit Grossflaschen bzw. Gallonen wird bei leitungsgebundenen Wasserspendern immer frisches Wasser aus der Leitung in das Gerät gefördert, was das mikrobiologische Risiko auf ein Minimum reduziert. Die Gasversorgung wird über Gasflaschen mit lebensmittelkonformer Kohlensäure sichergestellt. Die Betriebskosten von leitungsgebundenen Wasser-

spendern liegen lediglich bei einem Bruchteil der Kosten für angeliefertes Mineralwasser in Glas-, PET- oder Grossflaschen. Gerade bei Grossflaschen ist das Risiko, dass angefangene Flaschen halb voll entsorgt werden müssen, besonders gross.

Regionalität ist im Trend

Die meisten Gäste schätzen das umweltfreundliche Angebot und sind auch bereit, dafür etwas zu bezahlen. Im Zuge steigender Transportkosten und des wachsenden Umweltbewusstseins der Bevölkerung dürfen Wasserspender mit Anschluss an das lokale Trinkwassernetz sicherlich bald viele Anhänger haben. Dies ganz nach dem bekannten Motto: «Aus der Region, für die Region».

Immobilien jetzt auch online unter www.htr.ch/immobilien

htr hotel revue